

**Звіт факультету східної і слов'янської філології
Київського національного лінгвістичного університету
за 2024 календарний рік**

I. Головні напрями роботи й основні здобутки кафедр факультету східної і слов'янської філології у звітному календарному році

До складу факультету східної і слов'янської філології входять п'ять кафедр:

кафедра східної і слов'янської філології (завідувач кафедри – проф. Валігура О. Р.);

кафедра китайської філології (завідувач кафедри – доц. Любимова Ю. С.);

кафедра тюркської філології (завідувач кафедри – доц. Тімкова Т. М.);

кафедра корейської і японської філології (завідувач кафедри – доц. Пророченко Н. О.);

кафедра англійської мови і перекладу (завідувач кафедри – к.філол.н. Рибачківська Л. Є.).

Головними напрямками роботи кафедр факультету східної і слов'янської філології у звітному календарному році є:

1) забезпечення на високому науково-методичному рівні підготовки фахівців першого (бакалаврського) і другого (магістерського) рівнів вищої освіти спеціалізації 035.06 Філологія. Східні мови та літератури (переклад включно), перша – арабська/ азербайджанська/ гінді/ іврит/ китайська/ корейська/ перська/ турецька/ японська та спеціалізації 035.034 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська/ чеська шляхом впровадження й застосування новітніх технологій навчання східних і слов'янських мов у контексті вимог Болонського процесу та оволодіння майбутніми фахівцями сумою компетентностей і досягнення програмних результатів навчання, що визначені для тієї чи іншої освітньої програми;

2) здійснення навчально-методичної роботи в межах видів навчальної діяльності, закріплених за кафедрами: поліпшення кредитно-модульної системи організації календарного процесу, підготовка і видання підручників і навчальних посібників для методичного забезпечення навчальних дисциплін кафедр, підготовка навчальних і робочих навчальних програм з дисциплін, викладання яких забезпечують кафедри. Науково-педагогічні працівники кафедр факультету східної і слов'янської філології залучені до керівництва курсовими і кваліфікаційними магістерськими роботами студентів, перекладацькою і асистентською практикою;

3) упровадження в освітній процес технологій дистанційної (онлайн) освіти, з використанням ІТ-технологій (платформ для відеоконференцій і дистанційного навчання MS Teams, Zoom, Skype, Google Class, Moodle). Розробка й адаптація матеріалів для лекційних і практичних занять, а також для завдань із самостійної роботи студентів з урахуванням специфіки змішаного навчання і навчання у віддаленому (онлайн) форматі. Розробка нових завдань для поточного й семестрового контролю знань студентів з усіх навчальних дисциплін кафедр;

4) організація і здійснення наукової роботи з дослідження мов, літератур й історії країн, мови яких вивчаються; підготовка і друк монографій, наукових статей; участь у конференціях різного рівня; підвищення наукової кваліфікації науково-педагогічних працівників кафедр факультету шляхом навчання в аспірантурі КНЛУ. Метою науково-дослідної діяльності кафедр факультету східної і слов'янської філології є зростання наукового потенціалу викладачів; одержання найновіших досягнень із різноманітних галузей наук; формування змісту навчальних програм дисциплін, лекцій, підручників та навчальних посібників з урахуванням цих досягнень; залучення студентів до творчої роботи, їхнє навчання пошуку ефективних рішень проблем, набуття досвіду роботи з обраної спеціальності; забезпечення органічної єдності змісту освіти й програм наукової діяльності; наближення календарного процесу до реальних потреб суспільства, держави, приватного сектора.

II. Науково-педагогічні працівники

Станом на 01 грудня 2024 року на факультеті східної і слов'янської філології працюють 95 науково-педагогічних працівників, з них на постійній основі – 77, за сумісництвом – 18. Науковий ступінь доктора наук, професора мають – 5 осіб, кандидата наук, професора – 1, доктора наук, доцента – 1, кандидата наук, доцента – 28, кандидата наук, старшого викладача – 1, кандидата наук, викладача – 1, доктора філософії, старшого викладача – 2; доктора філософії, викладача – 1, старших викладачів – 17, викладачів – 38. Відтак, викладачі вищої кваліфікації складають 42% від професорсько-викладацького складу кафедр факультету.

На *кафедрі східної і слов'янської філології* працюють 22 особи (з них 1 за сумісництвом), з них мають науковий ступінь докторів наук, професорів – 4; кандидатів наук – 6 (з них кандидатів наук, доцентів – 5, кандидатів наук на посаді доцента – 1), докторів філософії – 1; старших викладачів – 7,

викладачів – 4. Викладачі вищої кваліфікації складають 52,4 % від штатного професорсько-викладацького складу кафедри.

На *кафедрі китайської філології* працює 14 осіб (з них за сумісництвом – 4), з них докторів наук, професорів – 1 (на 0,08 ставки); докторів наук, доцентів – 1; кандидатів наук, доцентів – 6; кандидатів наук, викладачів – 1, викладачів – 3, викладачів на 0,5 ставки – 2. Відтак, викладачі вищої кваліфікації складають 64% викладацького складу кафедри. До освітнього процесу протягом року було залучено викладача з КНР – проф. Ши Яцзюня.

На *кафедрі тюркської філології* працюють 8 науково-педагогічних працівників, 7 штатних, 1 з погодинною оплатою праці (проф. Сорокін С.В.). З них кандидатів наук, професорів – 1, кандидатів наук, доцентів – 5, доктор філософії, викладач – 1, викладачів – 1. Викладачі, що мають науковий ступінь складають 88 % викладацького складу кафедри. До викладацької діяльності на кафедрі залучаються носії східних мов – азербайджанської – Шихизаде Інтігам Алісахіб-огли.

На *кафедрі корейської і японської філології* працює 33 науково-педагогічних працівника (з них за сумісництвом – 10), з них мають науковий ступінь: кандидата наук, доцента – 6, доктора філософії, старшого викладача – 1, старших викладачів – 4, викладачів – 22. Викладачі, що мають науковий ступінь складають 21 % викладацького складу кафедри. На кафедрі на постійній основі працює носій корейської мови Кімчой А.

На *кафедрі англійської мови і перекладу* навчально-виховний процес забезпечують 18 науково-педагогічних працівників кафедри (з них за сумісництвом – 2), з них доцентів – 5, кандидатів наук, старших викладачів – 1, старших викладачів – 6, викладачів – 6. Викладачі вищої наукової кваліфікації становлять 33 % професорсько-викладацького складу кафедри.

III. Навчальна робота

Навчальна робота у 2024 календарному році здійснювалась в умовах змішаного навчання.

Керівництво факультету і завідувачі кафедр регулярно проводили бесіди та інформаційні години з науково-педагогічними працівниками і співробітниками факультету щодо поведінки в умовах воєнного стану, інструктажі про порядок проведення протипожежного тренування з працівниками кафедр; інструктажі з питань охорони праці, безпеки життєдіяльності та цивільного захисту під час дії правового режиму воєнного стану в Україні.

Викладачі факультету здійснювали надання емоційної підтримки особливо вразливим студентам; поширювали інформацію про функціонування Телеграм-майданчику для надання кваліфікованої психологічної підтримки учасникам освітнього процесу КНЛУ в умовах воєнного стану, який ведуть викладачі секції психології (Психологічна підтримка КНЛУ https://t.me/klnu_psysupport).

Для організації календарного процесу активно використовувались ІТ-технології, а саме:

1) платформа Microsoft Teams. Ця платформа є основним і найважливішим засобом для провадження освітнього процесу в дистанційній і змішаній формах на факультеті східної і слов'янської філології КНЛУ. Комунікація зі студентами з усіх питань організації освітнього процесу в умовах військового стану здебільшого забезпечувалася через команди, створені на платформі Microsoft Teams. Для пояснення нового матеріалу та проведення лекцій широко використовуються програми Microsoft Power Point за допомогою яких матеріал лекції подається у вигляді презентації. Microsoft Power Point та Canva також використовувались студентами під час презентацій тематичних проєктів;

2) електронна пошта Microsoft Outlook для зв'язку зі студентами, обміну письмовими самостійними та домашніми завданнями, запису аудіо- та відео- презентацій і переказів, відпрацювання пропущених занять;

3) платформи Online Test Pad, Quizlet, Kahoot, та Google Forms для поточного опитування шляхом тестування студентів. Skype, Zoom, Viber, Kakao Talk, Instagram для проведення безпосередніх он-лайн консультацій з усіх навчальних дисциплін, а також усіх видів поточного контролю. З огляду на специфіку й особливості навчальних дисциплін кафедри китайської філології викладачі кафедри активно використовували програми з флеш-картками на запам'ятовування написання ієрогліфів, їхнього читання, нових слів, фразеологізмів, синтагм тощо. Це такі програми як Gimkit, Quizlet, Quizizz, Wordwall, Memrise, картки Bamboozle;

4) платформи Youtube, Youku (китайськомовна відеоплатформа з широким доступом до фільмотеки, серіалів, ТВ-програм тощо з субтитрами), додатки Language Learning with Youtube BETA для подачі матеріалу в аудіо- та відео форматі, для використання в освітньому процесі додаткових матеріалів;

5) китайська соціальна мережа WeChat викладачам і студентам кафедри китайської філології забезпечила можливість обміну інформацією з колегами з КНР й реалізації спільних проєктів, проведення інтерв'ю китайськими ЗВО для аплікантів стипендії Інституту Конфуція для навчання в ЗВО КНР, здійснення підписки на тематичні електронні видання, акаунти ЗВО, які

цікавлять студентів тощо. Ця платформа стала найголовнішим форматом українсько-китайського діалогу. Крім того, використовувався додаток Professional WeChat для обміну інформацією й файлами в письмовому, аудіо- та відеоформатах у професійних спільнотах.

Проведення навчальних занять відбувалось систематично, за розкладом. Дотримання здобувачами освіти академічної доброчесності під час навчальної роботи в умовах змішаного навчання на факультеті східної і слов'янської філології забезпечувалось наступним чином: застосовувалися електронні системи перевірки на ознаки плагіату (для кваліфікаційних робіт магістрів і курсових робіт – за допомогою програми Strike Plagiarism); обмежувався час на виконання завдань; рандомізувалися питання й порядок варіантів відповіді; використовувалась демонстрація по одному питанню на екран; урізноманітнювалися формати завдань (відео, аудіо, презентації, заповнення таблиць, тести), а також змінювався зміст завдань для різних груп.

Однією з переваг дистанційного навчання вважаємо розширення можливостей для залучення іноземних лекторів до процесу викладання в університеті, що в умовах, коли через воєнний стан в Україні громадянам інших країн уряди не рекомендують відвідувати Україну є важливим каналом комунікації студентів і викладачів з носіями мов. Так, у поточному календарному році було залучено носіїв мови до освітнього процесу на волонтерських засадах: он-лайн цикл лекцій (9 лекцій) «Історія та культура Японії» викл. Шього Нішімото (Японія, 9.02.2024 – 19.04.2024); он-лайн зустрічі студентів секції японської філології з професором Токійського університету Кунісуге Норіто, 29.02. 2024 р., 2.05.2024 р.; гостьова онлайн-лекція для студентів-тюркологів на тему «Особливості кіноперекладу турецькою мовою» перекладачка Ольга Марчук (07.05.2024).

Інформацію про спеціальності, за якими здійснюється навчання, кафедри, які забезпечують навчальний процес, робочі програми дисциплін, науково-педагогічні кадри та структурні підрозділи факультету всі охочі можуть знайти на сайті факультету східної і слов'янської філології (<https://www.knlu.edu.ua/fakultet-skhodoznavstva.html>), а також у соціальних мережах:

Факультет східної і слов'янської філології:

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100017263680784>;

https://www.instagram.com/oriental.studies_knlu/?hl=ru;

Кафедра китайської філології:

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100081827707548>

<https://www.facebook.com/chinesephilologyknlu>

Кафедра корейської і японської філології:

<https://fareast.knlu.edu.ua/>

https://www.instagram.com/jp_kor_department_knlu/?hl=ru

Кафедра східної і слов'янської філології:

<https://www.facebook.com/groups/2737990723107302>

<https://www.facebook.com/hebrewlanguagesectionknlu>

Секція полоністики Кафедра східної і слов'янської філології:

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100059981780461>,

<https://www.instagram.com/polonistyka.knlu/>;

https://www.instagram.com/cjikip_im._juliusza_slowackiego/.

Кафедра тюркської філології:

https://www.instagram.com/turk_filolojisi_knlu/?hl=ru

<https://www.facebook.com/turkish.philology>

<https://turkish.knlu.edu.ua/welcome.html>

Студентська рада факультету східної і слов'янської філології:

https://www.instagram.com/knlu_fos/?hl=ru

Працює Youtube-канал факультету східної і слов'янської філології (https://www.youtube.com/channel/UC_eFTM_C_qvXFzkTKsAhWkQ), де розміщено інформацію про структурні підрозділи факультету, науково-педагогічні кадри, умови вступу до КНЛУ. Презентації спеціальностей, за якими здійснюється навчання на факультеті та календарного процесу здійснюються деканом факультету доц. Охріменко М. А., викладачами і студентами факультету.

IV. Навчально-методична робота в умовах дистанційного навчання

Навчально-методична робота на факультеті східної і слов'янської філології спрямована на вдосконалення викладання навчальних дисциплін, оптимізацію навчального процесу, забезпечення індивідуальної та самостійної роботи студентів, підвищення педагогічної майстерності й забезпечення дисциплін навчальних планів навчально-методичними комплексами.

Протягом 2024 календарного року науково-педагогічними працівниками кафедр факультету східної і слов'янської філології в повному обсязі була здійснена робота із забезпечення робочими програмами навчальних дисциплін, викладання яких здійснюють кафедри (було оновлено освітні програми, робочі програми з усіх нормативних та вибіркових дисциплін). Проводиться робота з удосконалення нормативно-методичного забезпечення навчальних дисциплін: укладання планів практичних

(семінарських) занять, завдань для самостійної роботи, модульних контрольних робіт (їхній пакет оновлюється на початку кожного семестру), комплексних контрольних робіт тощо.

Протягом календарного року було успішно акредитовано такі освітні програми, викладання яких забезпечує факультет:

Освітня програма: Японська мова і література та переклад, західноєвропейська мова зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.069 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – японська, першого (бакалаврського) рівня вищої освіти.

Освітня програма: Корейська мова і література та переклад, західноєвропейська мова зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.066 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – корейська, першого (бакалаврського) рівня вищої освіти.

Арабська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.060 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – арабська, першого (бакалаврського) рівня вищої освіти.

Польська мова і література, друга іноземна мова, переклад зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська, першого (бакалаврського) рівня вищої освіти.

Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.038 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська, першого (бакалаврського) рівня вищої освіти.

Кафедри факультету східної і слов'янської філології розробили та оприлюднили усі силабуси до усіх вибіркових компонент освітніх програм першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівнів вищої освіти. Було розроблено та оновлено: Вимоги до написання і захисту кваліфікаційних робіт магістра зі східної філології; Вимоги до написання і захисту курсових робіт для студентів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти; Програми комплексного атестаційного іспиту з першої іноземної мови для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня; Програми перекладацької практики зі східної мови для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня; Програми педагогічної практики зі слов'янської мови для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня.

Викладачами кафедри східної і слов'янської філології з окремих дисциплін кафедри («Основи загального мовознавства», «Історія структуралізму», «Загальна теорія перекладу») створено електронні версії

лекційних курсів (проф. Валігура О.Р., доц. Охріменко М.А., ст. викл. Копчак О.І.), студентам надано доступ до користування ними.

Проф. Валігура О.Р. оновила робочі програми вибіркового навчальних дисциплін «Методологія наукових досліджень», «Експериментально-фонетичні методи досліджень: теорія і практика», проф. Рибалкін В.С. оновив робочу програму вибіркової навчальної дисципліни «Сходознавство в Україні: етапи становлення і розвитку», проф. Палатовська О.В. розробила програму «Комунікативна лінгвістика» за напрямом підготовки доктора філософії за спеціальністю 035 Філологія освітньо-наукової програми Філологія у вимірах сьогодення: мовознавство, літературознавство, перекладознавство. Проф. Нечитайло І.М. і проф. Палатовська О.В. У 1 семестрі 2024-2025 н. р. завершили викладання курсу підвищення кваліфікації для експертів-лінгвістів СБУ «Лінгвістична експертиза російськомовного дискурсу», який було розпочато в грудні 2023 року.

Кафедрою опубліковано навчальні посібники: проф. Валігури О.Р., Паращук В.Ю. «Англійська мова за педагогічним спрямуванням (англ. мовою): навч. посібник для студентів»; доц. Рибалкін С.В., Хоміцька О.Г. хрестоматія «Нова арабська література: постаті та тексти. Навчальний посібник для закладів вищої освіти, які здійснюють професійну підготовку здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія; викл. Ахмад Джавад «Арабське дієслово. Практичний посібник для студентів».

Кафедрою корейської і японської філології були оновлені тематика і змістове наповнення вибіркового дисциплін з огляду на актуальні тенденції у сучасній східній філології, а також з урахуванням результатів опитувань студентів. Так, під час оновлення освітніх програм на 2024-2025 навчальний рік було введено 4 нові вибірково дисципліни: «Кінопереклад (на матеріалі корейської мови)», «Методика написання наукових робіт з корейської філології», «Основи ієрогліфіки: китайські ієрогліфи у корейській мові», «Територіальні і соціальні діалекти в сучасній японській мові». Кафедра продовжує роботу над покращенням навчально-методичного забезпечення дисциплін. Доц. Наумова Ю. С. і ст. викл. Грикун Ю.О. опублікували «Збірник текстів з завданнями з японської мови для самостійної роботи студентів IV курсу», викл. Дементьєва Т. С. – підручник і робочий зошит «Практична фонетика японської мови», доц. Охріменко В. О., викл. Руденко О.О. завершують роботу над навчальним посібником «Практичний курс перекладу з корейської мови» для студентів 3–4 курсу.

Навчально-методичне забезпечення кафедри тюркської філології розширено завдяки підготовці до друку навчального посібника з розвитку

комунікації турецькою мовою ‘Türkçe konuşalım’ для студентів другого курсу доц. Тімкової Т. М.. Посібник рекомендовано до друку вченою радою КНЛУ.

Проф. Сорокін С. В. є координатором ЄКТС університету і одним із співавтором збірки нормативно-методичних документів кредитно-модульної системи організації календарного процесу в Київському національному лінгвістичному університеті, яка щорічно оновлюється і виходить друком.

Науково-педагогічні працівники кафедри англійської мови і перекладу працюють над методичним забезпеченням дисциплін, що викладаються на кафедрі. Доцент Мудринич С.Ю., викладачі Маслова Л. О. та Лисенко О.А. опублікували навчально-методичні посібники «English phonetics and reading: starting from scratch» та «Effective English communication». У цілому рівень забезпечення навчального процесу з дисциплін кафедри англійської мови і перекладу підручниками й навчальними посібниками можна вважати задовільним, особливо якщо взяти до уваги наявність електронних версій необхідних підручників, розміщених в Інтернеті та в Teams. Студенти мають можливість використовувати фонетичні й практичні курси, відеокурси, навчальну та методичну літературу

Усі викладачі кафедр факультету східної і слов'янської філології підвищували свою професійно-методичну майстерність шляхом відвідування занять своїх колег, проведення власних відкритих занять, а також брали участь у програмах стажування та підвищення кваліфікації.

Викладачі кафедри східної і слов'янської філології пройшли курси підвищення кваліфікації: Проф. Нечитайло І.М. – курси підвищення кваліфікації Перший Кембріджський центр, Вивчення рівня, 06.02–11.06 2024, Clarivate Analytics, НАН України. «Clarivate науковцям»: можливості Web of Science, (31.08.23-23.05.2024). Завідувач кафедри проф. Валігура О.Р. 26 вересня 2024 року взяла участь у семінарі-практикумі для педагогічних працівників «Сучасні аспекти організації роботи за дослідницько-експериментальним напрямом позашкільної освіти: програмно-методичне забезпечення наукового відділення філології».

Усі викладачі кафедри китайської філології пройшли підвищення кваліфікації на Всеукраїнських курсах з підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови «Синологічні студії в синхронії і діяхронії» (24.06.2024 – 28.06.2024).

Викладачі кафедри корейської і японської філології здійснюють підвищення кваліфікації у КНЛУ: «Менеджмент і маркетинг у вищій освіті: сучасні стратегії організації освітнього процесу» (доц. Пророченко Н.О., ст.викл. Тогобицька А. І., 16.10.2024 – 27.12.2024).

Викладачі кафедри англійської мови і перекладу пройшли підвищення кваліфікації в КНЛУ: «Сучасні технології і засоби дистанційного навчання» 04 березня – 30 травня 2024 р. (доц. Мудринич С.Ю., ст. викл. Сидоренко Т.В), «Інформаційно-комунікаційні технології у навчанні мовних дисциплін» 04 березня – 30 травня 2024 р. (ст. викл. Циган Л.В. викл. Луценко Р.І., викл. Клименко Б.Р.).

На факультеті східної і слов'янської філології працюють методичні секції, головними завданнями яких є забезпечення, поліпшення і моніторинг календарного процесу. Всі кафедри факультету провели консультативні семінари для магістрантів 2 року навчання з питань захисту магістерської роботи за участю наукових керівників і членів спеціальної комісії з перевірки на плагіат (листопад 2024 р.); оглядові лекції для ознайомлення студентів з вибірковими дисциплінами, які викладаються на кафедрах, і процедурою здійснення вибору вибіркових дисциплін (травень 2024 р.).

На кафедрі східної і слов'янської філології функціонують методичні секції: перської мови (керівник – доц. Охріменко М. А.), арабської мови (керівник – ст. викл. Кононенко В. Г.), мови гінді (керівник – ст. викл. Реутов Є. А.), мови іврит (керівник – Марченко І.С), слов'янських мов (проф. Палатовська О. В.). На кафедрі китайської філології функціонують 5 методичних секцій: секція I курсу (керівник – викл. Самаркіна А.О.), секція II курсу (керівник – доц. Шевченко К.В.), секція III курсу (керівник – доц. Малинюк І.В.), секція IV курсу (керівник – викл. Нижегородцева А. О.), секція I курсу другого (магістерського) рівня (керівник – доц. Любимова Ю.). На кафедрі корейської і японської філології функціонують 2 секції: японської філології (керівник – ст. викл. Родзінська О. Ю.), корейської філології (керівник – ст. викл. Тогобицька А. І.) На кафедрі англійської мови і перекладу функціонує 4 методичних секцій: секція англійської мови I курсу (керівник – викл. Тарасюк І. В.), II курсу (керівник – викл. Шевчук М. Д.), III курсу (керівник – доц. Мудринич С. Ю.), IV курсу (керівник – доц. Ставцева В. Ф.).

V. Аудиторна і позааудиторна виховна робота кафедр в умовах змішаного навчання (Blended Learning) і навчання у віддаленому (онлайн) форматі

Вихідними позиціями виховної діяльності факультету східної і слов'янської філології є створення єдиного академічного співтовариства, в основі якого лежить спільна життєдіяльність студентів і викладачів; психолого-педагогічна підтримка студентів; протидія виявам антисоціальної

поведінки. Виховна діяльність спрямована на формування особистості громадянина України. Вища школа здійснює підготовку свідомої національної інтелігенції. Це досягається через виховання майбутніх фахівців авторитетними, високоосвіченими людьми, носіями високої загальної, світоглядної, політичної, професійної, правової, інтелектуальної, соціально-психологічної, емоційної, фізичної й екологічної культури.

Адміністрація факультету східної і слов'янської філології разом з кураторами груп I курсу провели урочисту церемонію посвяти в першокурсники, де ознайомили майбутніх студентів з організацією освітнього процесу (02.09.2024). Були проведені бесіди зі студентами I курсу щодо кредитно-модульної системи навчання та пояснення правил поведінки під час навчання в умовах воєнного стану (вересень 2024 р.). Було проведено бесіди зі студентами щодо обов'язкових дій учасників освітнього процесу в разі надзвичайних ситуацій і повітряної тривоги. Значна увага при роботі зі студентами була спрямована на психологічну підтримку постраждалих від бойових дій, на роз'яснення ризиків для життя та специфіки існування у країні в умовах воєнного стану. Заступник декана факультету ст. викл. Голдинська К. Ю. відвідує студентів факультету, які проживають у гуртожитку №3 КНЛУ, обговорюють питання покращення умов проживання в гуртожитку, освітній процес, підготовка до заліково-екзаменаційної сесії, роль студентів у студентському самоврядуванні гуртожитку та факультету, важливість дотримання правил пожежної безпеки, поведінки та дій під час повітряних тривог, шкідливість паління та вживання алкоголю.

Іншим вектором національно-патріотичної роботи є заохочення студентів до волонтерської діяльності та участі в «інформаційному фронті», зокрема шляхом інформування носіїв східних мов про реальний стан речей в Україні. Студенти та викладачі приймають активну участь у волонтерській роботі. Протягом року було проведено цикл занять із тактичної медицини від ГО «Центурія». Студентська рада факультету організовувала збір коштів для бійців 3-ї окремої штурмової бригади.

На факультеті було проведено щорічні Дні відкритих дверей (10.02.2024, 23.03.2024, 20.04.2024, 27.04.2024). Провідні викладачі кафедр факультету східної і слов'янської філології здійснили онлайн презентації навчання за освітніми програмами факультету на платформі Teams, розповіли про особливості та переваги навчання в КНЛУ, провели консультативну та заохочувальну роботу.

Всі кафедри факультету взяли участь у проведенні FOSS_talks: Вивчення східної мови на факультеті східної і слов'янської філології на факультетській сторінці Інстаграм: вивчення японської мови (29.02.2024, ст.

викл. Родзінська О.Ю.); вивчення корейської мови (21.03.2024, ст. викл. Тогобіцька А.І.); вивчення китайської мови (08.02.2024 доц. Любимова Ю.С., доц. Геворгян К.Л.); вивчення арабської мови (14.03.2024, ст. викл. Кононенко В.Г.); вивчення турецької мови (22.02.2024 доц. Тімкова Т.М.); вивчення польської мови (07.03.2024 доц. Мінєнкова Н. Є.).

Особливою подією стало проведення в офлайн форматі Фестивалю FOSS FEST «Місце, де Схід зустрічається із Заходом» (11.05.2024), який відвідало більше 100 гостей. У проведенні Фестивалю активну участь взяли викладачі і студенти всіх кафедр факультету.

Було організовано зустріч студентів факультету східної і слов'янської філології з керівництвом Resource Studio (12.11.2024).

Студенти факультету взяли участь у Дебюті першокурсника, представили чудові виступи: близькосхідний танок у виконанні студенток групи Тур07-24 і Ар08-24, виконання на гітарі музичного твору студентом групи Яп01-24 О. Кучерявим, танок студентки групи Кит05-24 К. Зайдель, а також К-рор танок студенток груп Кор10-24 і 11-24 (19.11.2024).

Усі кафедри факультету взяли участь у проведенні інтерактивних уроків з мови для старшокласників рамках заходу FOSS-EXPERIENCE: «Знайомство з перською мовою», «Знайомство з польською мовою», «Знайомство з мовою іврит», «Знайомство з арабською мовою»; «Знайомство з корейською мовою», «Знайомство з японською мовою», «Знайомство з турецькою мовою» (жовтень 2024).

На факультеті функціонує 10 освітньо-культурних центрів, які здійснюють активну навчально-виховну і наукову діяльність. Китайський освітньо-культурний центр (директор – доц. Геворгян К. Л.). Центр турецької мови і літератури імені Мехмета Акіфа Ерсоє (директор – доц. Тімкова Т. М.), Центр тюркологічних студій імені Агатангела Кримського (директор – проф. Сорокін С. В.), Центр азербайджанської мови і культури імені Гейдара Алієва (директор – викл. Шихизаде І. А.), Центр перської мови і культури (директор – доц. Охріменко М. А.), Центр арабської мови і культури (директор – ст. викл. Кононенко В. Г.), Центр польської мови і культури імені Юліуша Словацького (директор – доц. Яковенко Я. В.), Центр корєєзнавства (директор – ст. викл. Тогобіцька А. І.), Центр японської мови і культури (директор – ст. викл. Родзінська О.) Центр чеської мови і культури (директор – доц. Ващенко О.О.).

Кафедрою східної і слов'янської філології за 2024 календарний рік було організовано та проведено такі виховні заходи.

Студенти секції мови гінді взяли участь в: конкурсі віршів (10.01.2024); святкуванні Дня Республіки Індії в посольство Індії в Україні (26.01.2024);

урочистостях в Посольстві Індії в Україні з нагоди індійського свята весни і фарб Холі (23.03.2024); у заході, присвяченому Всесвітньому Дню йоги, який організовує Посольство Республіки Індія в Україні (21.06.2024); у святкуванні Дня незалежності Індії в посольстві Індії в Україні (15.08.2024); зустріч студентів і викладачів з Прем'єр міністром Індії Нарендром Моді (23.08.2024); заходах посольства Індії в Україні з нагоди святкування Дня мови гінді (14.09.2024); в урочистих зборах з нагоди Всесвітнього Дня ненасилля (02.10.2024); святкуванні Свята вогнів Дівалі (31.10.2024). На кінець грудня 2024- проведення міжвузівської олімпіади з мови гінді за ініціативою уряду Індії.

Студенти секції перської мови взяли участь у таких заходах: лекція «Причини і наслідки Ісламської революції», присвячена 45-й річниці перемоги Ісламської революції в ІРІ (12.02.2024); Всеукраїнський вебінар з іраністики, присвячений іранському новому року Ноуруз, за участі викладачів, студентів, учнів та поціновувачів перської мови КНЛУ, КНУ імені Тараса Шевченка, ЛНУ імені Івана Франка, Київської гімназії східних мов №1 (21.03.2024); заходи з нагоди Дня Ісламської Республіки Іран, спрямовані на вивчення особливостей народних традицій Ірану (01.04.2024); семінар, присвячений Дню перської мови (15.05.2024); зустрічі і тематичні бесіди з учнями Київської гімназії східних мов №1, в рамках проведенні зовнішнього оцінювання якості освітньої програми «Східні мови» управління Державної служби якості освіти у м. Києві (20-24.05.2024); лекція «Місце ІРІ на світовій арені» (13.08.2024); лекція «Становлення і особливості кінематографа і Ірані»,.; перегляд і аналіз іранських фільмів (12.09.2024); конкурс студентських есе на тему «Мій світ без війни» (21.09.2024); захід на тему «Знайомство з ремеслами Ірану» (26.09.2024); круглий стіл, присвячений проблемам перекладу та шляхам їх вирішення (29.09.2024); святкування Мехрегану (01.10.2024); захід на тему «Перспективи сучасної молоді на ринку праці» (03.10.2024); семінар «Особливості іранської літератури: історія і сьогодення» до Дня книги в ІРІ (14.11.2024); заходи з нагоди святкування Дня студента в ІРІ (07.12.2024); святкування Шаб-е Челле (21.12.2024).

Секція слов'янської філології проводила для іноземних громадян (Венесуела, КНР, Туреччина, Японія), які навчаються на факультеті віртуальні екскурсії історичними місцями та музеями Києва: Києво-Печерська лавра, Київська картинна галерея, Національний музей Тараса Шевченка, Золоті ворота, Софійський собор (куратор – Доброштан Т.). Проф. Терехова С.І. протягом року провела такі виховні заходи: бесіду «Переклад і плагіат. Вимоги до професійної підготовки перекладача» (лютий 2024 р., група

Сл01(мл)-20); бесіду «Видатні педагоги України і Європи» (березень 2024 р., група Сл(рос)01-21). Проф. Палатовська О.В. провела виховні заходи «Атестація та її результати» (квітень 2024); «Підготовка до зимової/літньої сесії» (травень 2024р.); «Підготовка до підсумкової атестації» (травень 2024р., група Сл01(мл)-20). Усі викладачі секції систематично обговорюють зі іноземними студентами події в Україні у зв'язку з повномасштабним вторгнення росії в нашу країну.

Студенти і викладачі секції польської мови взяли участь у: зустрічі Президента України В. Зеленського і Прем'єра Польщі Д. Туска зі студентами в Національному Університеті «Києво-Могилянська Академія» у День Соборності України (22.01.2024); онлайн-марафоні про польське дієслово, організованому Школою Польської Мови і Культури Сілезького університету та освітньою платформою @polkafilmowa (21.02.2024); перегляді фільму «Зона інтересів», режисера Д. Глейзера. (27.03.2024); відкритій лекції «Медіаційні дії та стратегії у викладанні польської мови в академічних цілях», д-ра Агнешки Ясінської (Центр дослідження освіти та інтеграції мігрантів, Інститут польської філології, Університету Національної Комісії Освіти в Кракові) (09.04.2024); у презентації книги В. Мисливського «Віднокруг» у перекладі доц. Наталії Сидяченко, в Польському Інституті у Києві (18.04.2024); фестивалі поезії, присвяченому 215-й річниці від дня народження Юліуша Словацького (04.09.2024); фестивалі «Польська осінь у КНЛУ» з нагоди 106-ї річниці незалежності Польщі (6-7 листопада 2024); святкуванні міжнародного дня студента (17.11.2024).

Секція чеської мови організувала заходи: переклад чеського документального фільму Občan Havel в рамках підписаного Меморандуму про співпрацю між Чеським центром у Києві та КНЛУ (14.01.2024); зустріч із поетом, публіцистом – Костею Гнатенко (24.04.2024); презентація чеських ВНЗ (13.08.24); презентація до Дня чеської державності та спомину Святого Вацлава (28.09.24); онлайн-зустріч з представниками міжнародного відділу КНЛУ щодо програми академічної мобільності та Еразмусу+ (25.10.24); презентація до свята Дня проголошення Незалежності Чехословацької держави (28.10.24); офіційне відкриття Центра чеської мови та культури (14.11.24).

Студенти секції мови іврит взяли участь у таких культурно-виховних заходах: перегляд документального фільму "Толда" режисера Гая Наттіва (29.02.2024); захід присвячений традиціям та історії святкування Пурим (24.04.2024); захід присвячений традиціям святкування Песаху (29.04.2024); захід присвячений Дню пам'яті та жалоби за загиблими на війні та жертвами терористичних актів в Ізраїлі (13.05.2024); захід присвячений історії

заснування Держави Ізраїль (15.05.2024); олімпіада з мови іврит (30.06.2024); вебінар: «Символи Держави Ізраїль» (21.08.2024); квіз про історію мови іврит в рамках Фестивалю мови іврит (12.09.2024); вебінар «Ізраїльська думка і дія» (25.09.2024); День вшанування пам'яті жертв різанини 7 жовтня (8.10.2024); вебінар: «Свята місяця Тішрей» (28.10.2024); ярмарок ISRAEL OPEN в Києві (10.11.2024).

Студенти секції арабської мови взяли участь у таких культурно-виховних заходах: літературознавчі онлайн-зустрічі на базі MS Teams для студентів арабістів 2-4 курсів (протягом семестру); перегляд фільмів/мультфільмів арабською мовою зі студентами 1-4 курсів навчання (протягом рокузустріч з співзасновником видавництва «Ніка-Центр» В. Самойленко (23.10.2024).

Кафедрою китайської філології було організовано та проведено такі виховні заходи. Протягом календарного року Інститут Конфуція КНЛУ провів серію майстер-класів (каліграфія, чайна церемонія, малювання, історія китайських традиційних костюмів) у Предславинській гімназії №56. 26.02.2024 р.; захід «Свято Середини Осені», до участі в якому долучилися близько 200 здобувачів освіти (17.09.2024). На грудень 2024 р. запланована лекція від викладача Тяньцзіньського університету іноземних мов з ієрогліфіки (мова виступу - китайська), проведення культурно-освітнього заходу «Китайська чайна церемонія» для школярів середніх і старших шкіл м. Києва.

Виховна робота науково-педагогічних працівників кафедри корейської і японської філології була представлена такими заходами. Секція корейської філології: створення студентами відео-роліку для Ютуб-каналу факультету «Вивчення корейської мови в Київському національному лінгвістичному університеті (КНЛУ): враження і досвід студентів» (20.01.2024); ст. викл. Тогобицька А.І. та представники студради представляли секцію корейської філології на великому фестивалі Кімфест у ТЦ Ретровіль (10-11 лютого 2024); майстер-клас з виготовлення листівок до Нового Року (12.02.2024); за підтримки Корейського центру, відбувся захід «Вечірка рамьону» (27 та 28 лютого 2024); захід до Дня національного визволення Кореї (14.08.2024), лекція викл. Водяницької Т.С. до Дня незалежності Кореї для студентів 2-3 курсів; святкування Чусок (17.09.2024); фестиваль корейської культури до Дня Хангиля (09.10.2024; зустріч студентів з роботодавцем, директором мовної онлайн школи (Республіка Корея) Романом Грідіним (11.10.2024);

Секція японської філології: он-лайн цикл лекцій (9 лекцій) «Історія та культура Японії» викл. Шього Нішімото (Японія) (лютий-квітень 2024); лекції проф. Токійського університету, журналіста, автора публіцистичних

книг Кунісуе Норіто. (29.02.2024, 02.05. 2024, 19.09.1024); 12 студенток секції японської філології, які зараз знаходяться на мовному стажуванні в Японському економічному університеті в місті Фукуока працювали над перекладом тексту аудіогіду українською мовою для Меморіального музею миру в м. Хірошіма (лютий 2024); зустріч із японською журналісткою Немото Юко (21.03. 2024); лекція перекладачки з міжнародним досвідом Оксани Піскунової (09.04.24); студентки секції японської філології Микитчук Марія і Бондаренко Дарья зустрілись зі школярами Гімназії-інтернату №13 і розповіли про вивчення японської мови в КНЛУ (17.04.24); хайку студенток секції японської мови Кириченко Ілони та Катишевої Поліни, група Яп01-23 здобули перемогу в конкурсі і були опубліковані в японській газеті Асахі Шінбун (весна 2024); участь у фестивалі Японська осінь, який проходив на базі Українсько-Японського центру при КПП ім. І. Сікорського за підтримки посольства Японії в Україні (13-15 вересня 2024).

Виховна робота науково-педагогічних працівників кафедри тюркської філології була представлена такими заходами: бесіда зі студентами до Міжнародного дня жінок і дівчат у науці (11.02.2024); бесіда зі студентами на честь вшанування пам'яті загиблих у День Героїв Небесної Сотні (20.02.2024); студенти, що вивчають турецьку мову, відвідали презентацію «Кобзаря» у перекладі турецькою мовою (авторка - кандидатка філологічних наук, поетеса, перекладачка Тудора Арнаут) (24.04.2024); онлайн-лекцію для студентів-тюркологів на тему «Особливості кіноперекладу турецькою мовою», яку провела досвідчена перекладачка Ольга Марчук (07.05.2024); бесіда зі студентами з нагоди святкування 74-ї річниці Дня перемоги над нацизмом у Європі доц. Пілик В.В. (09.05.2024); бесіда, приурочена до Святкування Дня молоді та спорту Турецької Республіки (19.05.2024). Проведено круглі столи, присвячені: Ходжалинському геноциду, що є одним із найжахливіших злочинів ХХ століття (26.02.2024); круглий стіл, присвячений ноурузу (21.03.2024); «Річниця створення Азербайджанської республіки» (28.05.2024); присвячений Дню захисників і захисниць України (01.10.2024); круглий стіл турецькою мовою зі студентами 2-го курсу, присвячений Міжнародному Дню перекладача (07.10.2024); відновленню державної незалежності Азербайджану (06.10.2024); Дню перемоги та 9 листопада – Дню державного прапора Азербайджану (08.11.2024); участь у презентації перекладу книги українського державного і політичного діяча, поета, науковця Василя Куйбіди «Сліди на воді», що відбулася у Юрті Незламності в місті Києві (17.09.2024); «Чаювання у казахській юрті» з метою ознайомлення з традиціями кочових народів (14.10.2024); майстер-клас «Ебру – танок фарб на воді» у приміщенні Національного музею

літератури України в межах організованої за ініціативи ГО «Обрядова культура України» (17.10.2024); перегляд історичного фільму 'Son Akşam Yemeği', приурочений до 101-ї річниці проголошення Турецької Республіки (29.10.2024); зустріч із представниками Інституту Юнуса Емре у м. Києві (30.10.2024).

Основними формами виховної роботи викладачів кафедри англійської мови і перекладу стали бесіди викладачів зі студентами на актуальні теми: Екстрена валіза. Що потрібно мати на випадок евакуації населення; Дії під час обстрілу; Правила поведінки під час комендантської години; Правила поводження з невідомими предметами та речовинами; Інформаційна безпека. Заборона розповсюдження фото/відео з місця пригоди; Емоційний стан. Контроль власної поведінки; Розташування захисних споруд цивільної оборони. Також завідувачем кафедри Рибачківською Л.Є. та викладачами кафедри за допомогою дистанційних технологій були проведені виховні бесіди із студентами: «Як діяти під час воєнного стану», «Як діяти, якщо під час онлайн-заняття вмикається сигнал «повітряна тривога», «Про правила спілкування у соцмережах та заборону надання інформації, яка може нести загрозу для нашої країни»; надання емоційної підтримки особливо вразливим студентам; формування моральної стійкості, витримки і твердості духу: бесіда про протидію ворожій пропаганді, вміння акумулювати власні ресурси у складних умовах та протистояти почуттю небезпеки та негативним емоціям.

Доц. Лисенко О.А. зі студентами груп Яп 03-22, Кит 07-22, Кор 16-22, Яп 02-23 обговорила необхідність профілактики та запобігання розповсюдженню негативних явищ (пияцтво, паління, наркоманія тощо) в студентському середовищі (березень 2024 р.). Викл. Циган Л.В. провела бесіди зі студентами груп з питань техніки безпеки, дбайливого ставлення до майна університету, дисципліни студентів та їх обов'язків у навчанні. У лютому 2024 р. к.ф.н. Рибачківською Л.Є. було проведено бесіди з викладачами кафедри, щодо поведінки у воєнний стан: «Надання домедичної допомоги потерпілим» (16.02.24), «Дії працівників і учасників освітнього процесу в умовах загрози або вчинення терористичного акту». Інструкції щодо дій при загрозі терористичного акту (13.02.24), «Обов'язки дорослих щодо безпеки та захисту дітей. Виховання у дітей навичок поведінки в екстремальних ситуаціях. Засоби індивідуального захисту дітей» (18.03.24).

На факультеті східної і слов'янської філології було проведено низку конкурсів: 9-й щорічний конкурс «Я співаю китайську пісню» (27.12.2023), переможцями стали: дитяча група – Тертерян Л., доросла група – Бендюг А. Конкурс скоромовок китайською мовою на базі Інституту Конфуція КНЛУ

(27.11.2023). До участі у відбірковому етапі конкурсу долучилися 29 учасників, у фінал конкурсу пройшли 12 учасників. Конкурс промов китайською мовою. До участі в конкурсі долучилися студенти кафедри китайської філології КНЛУ і слухачі Інституту Конфуція КНЛУ, а до складу журі увійшли: шеф-кореспондент інформаційного Агентства Сінхуа 新华社 пан Лі Дунсю, директор ІК КНЛУ від української сторони Юлія Любимова, викладачі кафедри китайської філології (28.03.24) Переможцями стали: початковий рівень – Зражевська В., середній рівень – Руденко А. Конкурс знавців китайської мови з нагоди святкування Дня китайської мови в ООН за підтримки генерального партнера Huawei Ukraine (24.04.2024). Переможцями Конкурсу стали: початковий рівень – Павлик А. (КНЛУ), середній рівень Сачук Б. (КНУ імені Т.Шевченка). Конкурс декламації віршів з китайської мови з нагоди святкування Дуань У – Свята Човнів-драконів. Переможцем конкурсу стала Гладкевич А. (10.06.2024); конкурс творчих робіт на тему «Ми і Китай», «Ми і китайська мова» з нагоди святкування Всесвітнього дня Інститутів Конфуція (24.09.2024 – 07.10.2024); 4 фінал 3-го щорічного Конкурсу скоромовок з китайської мови (кількість учасників – 26 осіб, 31.10.2024). На грудень 2024 р. заплановано 11-й традиційний конкурс «Я співаю китайську пісню».

Кафедрою тюркської філології було проведено студентський конкурс перекладів з турецької мови, який був приурочений до 100-ї річниці створення Турецької Республіки. Переможці: поетичний переклад турецького національного гімну *İstiklal Marşı* на українську мову – Лисак В., КНЛУ; поетичний переклад вірша/поєми з турецької мови на українську – Синиця Ю., КНЛУ; художній переклад оповідання з турецької мови на українську – Глава Л., КНЛУ.

Кафедрою корейської і японської філології за підтримки Корейського освітнього центру у рамках освітнього ярмарку був організований щорічний конкурс промов корейською мовою (10.11.2024). Переможці конкурсу – І місце Рудницька Яна (4 курс, КНЛУ); II місце: Керноз Анна (4 курс, КНЛУ), III місце: Юрченко Ігор (випускник КНЛУ 2016 року).

Кафедрою англійської мови і перекладу було проведено конкурс на кращий переклад пісні «Everything I Do I Do it for You» (виконавець – Bryan Adams) серед студентів I-IV курсів факультету східної і слов'янської філології КНЛУ у квітні 2024 р. Переможцями стали студенти Худієва Л. (Яп 05-23), Кіріковська А. (Яп 01-21). 19 квітня 2024 року була проведена олімпіада з англійської мови серед студентів II курсу факультету східної і слов'янської філології. Переможці: I місце: Огриза К.О., Діхтяренко М.Р., Андрієнко О.А.; II місце: Скавронська Д.О., Француз В.О., Вірич Є.П.; III

місце: Харебіна М.М., Шерстяк Д.Д., Грігор'єва Д.О. 12 квітня 2024 року відбулася олімпіада з англійської мови серед студентів III курсу факультету східної і слов'янської філології. Переможці: I місце: Кудрявцева К.Ю., Коваль В.В.; II місце: Геєць А.В., Солошенко Є.Ю., Самойлова О.О.; III місце: Сімохіна М.О., Гришко М.О.

На факультеті східної і слов'янської філології у 2024 календарному році функціонували 10 студентських наукових / мовних гуртків і клубів. На кафедрі східної і слов'янської філології: наукові гуртки «Сирійський діалект арабської мови» (керівник – викл. Джавад А.), «Класична й сучасна арабська література» (керівник – доц. Бастун М.), «Тегеранський діалект сучасної перської мови» (керівник – доц. Охріменко М.). На кафедрі тюркської філології – науковий гурток «Релігійні і філософські вчення Сходу» (керівник – доц. Голець О.Я.), На кафедрі корейської і японської філології функціонують: фонетичний гурток (керівник – волонтер, викладач корейської мови Чо Йонг Йон), культурологічний гурток (японська мова, керівник – викл. Гавриленко А.В.) розмовний клуб японської мови (керівники – магістранти Яценко А. і Лещенко І.) і розмовний клуб корейської мови (керівники – волонтер, викладач корейської мови Чо Йонг Йон),). На кафедрі англійської мови і перекладу – «Poetic Club» (керівники – доц. Подкур І.) і науковий гурток «Перекладацькі студії» для студентів IV курсу.

Для поліпшення позааудиторної виховної роботи зі студентами вважаємо за необхідне таке: підвищити роль викладача у вирішенні завдань професійної підготовки майбутнього фахівця-сходознавця, спрямовувати їх діяльність на запровадження особистісно-орієнтованих виховних технологій роботи з молоддю, відновити пріоритет виховання; науково-педагогічним працівникам кафедр факультету активніше працювати над формуванням у студентів потреби займатися самоосвітою та самовихованням; проводити мотиваційні заходи зі студентами, які мають проблеми з успішністю, відвідуванням занять та поведінкою, в разі необхідності залучати до таких бесід батьків або опікунів студентів.

VII. Наукова діяльність

Всі кафедри факультету східної і слов'янської філології виконують дослідження в рамках науково-дослідних тем, затверджених вченою радою університету. На даний час на факультеті здійснюється виконання таких науково-дослідних тем:

кафедра східної і слов'янської філології і кафедра тюркської філології: «Сучасні сходознавчі студії у міждисциплінарних вимірах» державний

реєстраційний номер 0123U102699, «Дослідження слов'янських мов в антропонімічній парадигмі» державний реєстраційний номер 0117U005499.

кафедра китайської філології: «Актуальні проблеми сучасної лінгвістичної синології», державний реєстраційний номер 0118U003013.

кафедра корейської і японської філології «Актуальні проблеми дослідження мов і літератур Далекого Сходу» державний реєстраційний номер 0123U101551

кафедра англійської мови і перекладу «Когнітивні та комунікативно-прагматичні дослідження мови, тексту та дискурсу», державний реєстраційний номер 0117U005477.

Пріоритетними напрямками наукової діяльності кафедр факультету східної і слов'янської філології є: актуальні проблеми фонетики, лексики, граматики, стилістики східних мов; когнітивні аспекти вивчення східних мов; зіставна типологія східних (арабської, корейської, китайської, перської, турецької, японської мов, мови гінді й іврит) і української мов; функціональна граматика східних мов, проблеми просодичного оформлення сучасного англійського мовлення, типологія іспанської, української та англійської мов, теорія мовної особистості, лінгвістична девіатологія, когнітивна інтерпретація тексту та дискурсу, гендерна лінгвістика, граматика та методика викладання іноземних мов.

На факультеті східної і слов'янської філології (при кафедрі східної і слов'янської філології) функціонує аспірантура за спеціальністю 10.02.13 – мови народів Азії, Африки, аборигенних народів Америки та Австралії, де проходять підготовку за програмою доктора філософії за спеціальністю 035 Філологія освітньо-наукової програми Філологія у вимірах сьогодення: мовознавство, літературознавство, перекладознавство. На навчанні в аспірантурі перебувають 16 аспірантів 1-4 років навчання денної і заочної форми здобуття освіти (Калінін В., Краснов Є., Омелянюк В., Самойлов Є., Поварчук О., Шебуняєв О., Янчук О., Ябченко В., Кривошеєв Л., Нижегородцева А., Телєгін В., Полозок Д., Далте О.Ю., Задорожна А.І., Шершун Я.А., Петриченко І.А. - наукові керівники проф. Валігура О.Р., проф. Сорокін С.В., доц. Охріменко М.А., доц. Любимова Ю.С, доц. Вознюк Г.А.). У 2024 календарному році було захищено 1 дисертацію на здобуття наукового ступеня доктора наук (доц. Костанда І.О.).

За звітний період науково-педагогічні працівники факультету східної і слов'янської філології опублікували 1 розділ колективної монографії, 2 підручника, 8 навчально-методичних посібника, 38 наукових статей, з них у наукометричних базах даних Scopus та WoS – 10, у фахових наукових виданнях України – 18 та 90 тез доповідей викладачів у матеріалах наукових

конференцій, 100 тез доповідей студентів у матеріалах наукових конференцій.

Зокрема, працівники кафедри східної і слов'янської філології опублікували надрукували 48 наукових і навчально-методичних праць: 15 наукових статей, у тому числі 3 статті, що індексуються у наукометричних базах Scopus та WoS (проф. Валігура О.Р., проф. Палатовська О.В., доц. Рибалкін С.В.) та 24 тези, 5 навчально-методичних посібників (проф. Валігура О.Р., доц. Рибалкін С.В., викл. Ахмад Джавад). Прийнято до друку 5 статей (3 – у фахових виданнях України (проф. Валігура О.Р., доц. Охріменко М.А., ст.викл. Реутов Є.А., 2 - у виданнях, що індексуються у наукометричній базі Scopus та WoS – доц. Охріменко Т.В., доц. Рибалкін С.В.).

Доцент кафедри Сидяченко Н.Г. переклала художній твір польського автора В. Мисливського «Виднокруг», доц. Рибалкін С.В. надрукував три переклади з арабської: оповідання М. Селіма «Таємний тунель», роман І. Расіма «Африканський танець», роман К. Сабера «Святиня».

Викладачі кафедри корейської і японської філології опублікували 1 підручник з робочим зошитом (викл. Дементьєва Т.С.), 1 навчальний посібник, 1 розділ колективної монографії, 3 наукові публікації у виданнях, що індексуються у наукометричних базах даних Scopus, Web of Science (Наумова Ю.С., Вознюк Г.А., Пророченко Н.О., Сорокін С.В.), 3 статті у фахових наукових виданнях України та 16 тез доповідей у матеріалах наукових конференцій, кількість студентських публікацій тез – 21.

Викладачі кафедри китайської філології опублікували 4 статті, що індексуються у наукометричних базах даних Scopus, Web of Science; 9 статей у фахових виданнях України; тези міжнародних, всеукраїнських, міжвузівських конференцій – 11; кількість студентських публікацій – 41.

Викладачі кафедри тюркської філології опублікували 1 підручник (проф. Сорокін С.), наукових статей у фахових виданнях України – 4, тез доповідей у матеріалах наукових конференцій – 17, студентських тез наукових конференцій – 18.

Викладачі кафедри англійської мови і перекладу опублікували 2 навчально-методичні посібники, 2 наукові статті у фахових наукових виданнях України категорії В, тез доповідей у матеріалах наукових конференцій – 22.

Студенти факультету беруть участь у наукових конкурсах і олімпіадах. У січні-лютому 2024 р. на базі факультету східної і слов'янської філології КНЛУ проходив І тур Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт зі східних мов. Студентка арабського відділення кафедри східної і слов'янської філології А. Дудра стала переможцем цього етапу Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт зі східних мов, а у

магістрант перського відділення кафедри східної і слов'янської філології В. Кіктенко – 2 місце, 3 місце на посів студент-китаїст Можаровський О. Проведення II туру Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт зі східних мов було скасовано в зв'язку з воєнним станом в Україні. Студент першого курсу другого (магістерського) рівня (китайська філологія) КНЛУ О. Можаровський взяв участь у «Китайсько-українському молодіжному діалозі за круглим столом», який було присвячено темі «Сприяння цивілізованим обмінам і взаємному навчанню для створення кращого майбутнього» (07.05.2024). Магістрантка Хохун К.А. взяла участь у студентській науковій конференції Актуальні проблеми філологічних наук, присвяченій 220-річчю Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди (24.10.2024).

Викладачі факультету східної і слов'янської філології взяли участь у підготовці і проведенні Міжнародної науково-практичної конференції КНЛУ «Ad orbem per linguas. До світу через мови: Семіотика української незламності: мова-освіта-дискурс» (16-17 травня 2024 року). Було організовано роботу 9 секцій і 2 круглих столів. У роботі конференції взяли участь 77 викладачів, 13 аспірантів, 71 студент факультету східної і слов'янської філології.

Викладачі кафедри східної і слов'янської філології керували 4 секціями: «Актуальні проблеми східної філології» (керівники секції – проф. Валігура О.Р., проф. Рибалкін В.С., доц. Охріменко М.А.), «Актуальні проблеми дослідження східних мов» (керівники секції – проф. Рибалкін В.С., доц. Охріменко М.А.); «Дослідження слов'янських мов в антропоцентричній парадигмі» (керівники секції – проф. Палатовська О.В., доц. Ващенко О.О., доц. Міненкова Н.Є.); Науковий дебют для студентів - славістів (керівники секції – доц. Ващенко О.О., доц. Міненкова Н.Є.). У роботі конференції взяли участь 29 викладачів, 11 аспірантів кафедри східної і слов'янської філології, а також 22 студенти.

Кафедра китайської філології організувала роботу круглого столу «Викладання й дослідження китайської мови в Україні». В рамках заходу свої наукові здобутки представили 5 викладачів і 6 здобувачів освіти

Викладачі кафедри корейської і японської філології організували роботу 2 секцій: «Актуальні проблеми дослідження корейської мови» (керівники: доц. Охіменко В.О., викл. Корсун М. Ю.) взяли участь 7 НПП КНЛУ і 11 студенти, «Японська лінгвістика та методика викладання японської мови» (керівники: доц. Наумова Ю. С., доц. Вознюк Г.А.) взяли участь 8 НПП і 5 студентів та круглого столу «Соціокультурні особливості країн Сходу: історія і сьогодення» (керівники: доц. Пророченко Н. О.) взяли

участь 2 НПП і 6 студентів.

Кафедра тюркської філології організувала та провела засідання двох секцій: «Тюркські мови: проблеми граматики, семантики, перекладу» (керівник – доц. Тімкова Т.М.), «Релігійні і філософські вчення Сходу» (керівник – доц. Голець О.Я.). У роботі взяли участь 10 викладачів, 2 аспіранти і 10 студентів.

Викладачі кафедри англійської мови і перекладу факультету східної і слов'янської філології організували роботу секції «Актуальні проблеми лінгвістики, перекладу та методики викладання іноземних мов» (керівник – к.філол.н. Рибачківська Л.Є.). На конференції виступили з доповідями 16 викладачів кафедри і 11 студентів.

Кафедра тюркської філології організувала і провела міжнародну науково-практичну конференцію «Туреччина–Україна: мова, культура, історія», приурочену до 100-ї річниці створення Турецької Республіки за участі та сприяння Посольства Турецької Республіки в місті Києві, Університету Акденіз (Республіка Туреччина), Інституту Юнуса Емре у місті Києві, кафедри тюркології Навчально-наукового інституту філології КНУ імені Тараса Шевченка та кафедри східної філології Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського (21-22.11.2023). Під час роботи конференції відбулось засідання чотирьох секцій, у роботі яких загалом взяли участь 40 осіб.

Науково-педагогічні працівники кафедр факультету східної і слов'янської філології взяли участь у міжнародних і міжвузівських конференціях і семінарах інших навчальних закладів України та закордоном.

Викладачі кафедри східної і слов'янської філології: взяли участь у 17 міжнародних і міжвузівських конференціях і семінарах інших навчальних закладів України та закордоном (зокрема, VII Круглий стіл з міжнародною участю «Сучасні тенденції фонетичних досліджень», Національний технічний університет України, 26.04.2024, X Міжнародна наукова конференція «Лінгвалізація світу, Черкаський національний університет імені Богдана Хмельницького, 16–17 травня, 2024, Всеукраїнська конференція індологів “Проблеми війни та миру в історії Індії та України”, ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України», Всеукраїнська асоціація індологів, 16.05.2024, XVI Міжнародна науково-практична конференція "Світові виміри освітніх тенденцій: науково-методичні проблеми мовної підготовки іноземних громадян", Київ, Національний авіаційний університет, 22.04.2024, Міжнародна конференція. «Teksty kultury w (glotto)dydaktyce», Польща, Університет імені Стефана Вишинського в Варшаві, 24-25.05.2024, Семінар-практикум для педагогічних працівників «Сучасні аспекти організації роботи

за дослідницько-експериментальним напрямом позашкільної освіти: програмно-методичне забезпечення наукового відділення філології», Мала академія наук України, 26.09.2024, Перша наукова міжнародна конференція пам'яті професора К. Тищенка «Лінгвосфера учора, сьогодні, завтра». Київський національний університет імені Тараса Шевченка, 10-12.10.2024, Науковий семінар Інституту мовознавства ім. О. О. Потебні Національної академії наук України, 22.10.2024, Міжнародна конференція «Культурно-історичні виміри сучасної славістики», Кам'янець-Подільський національний університет імені І. Огієнка, 22.11.2024.

Завідувач кафедри корейської і японської філології Пророченко Н.О. взяла участь у Міжнародній науковій конференції «Зовнішньополітичні орієнтації та пріоритети азійських країн у контексті нових геополітичних викликів першої чверті XXI століття», ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України», м. Київ, 11 червня 2024 р. Викладачі секції корейської філології Водяницька Т.С., Шевчук О.В., Коломоєць Ю.Л. взяли участь у міжнародній конференції «Кореєзнавство в Україні: сучасні практики та перспективи» (27-28 березня 2024 р.).

Науково-педагогічні працівники кафедр факультету східної і слов'янської філології беруть активну участь у процесі атестації наукових кадрів вищої кваліфікації, виступають опонентами під час захисту дисертацій, здійснюють рецензування авторефератів, беруть участь у комісіях зі складання кандидатських екзаменів. Професор Валігура О. є головою спеціалізованої вченої ради Д 26.054.04 у Київському національному лінгвістичному університеті з присудження наукового ступеня доктора філологічних наук зі спеціальностей 10.02.04 – германські мови, 10.02.13 «Мови народів Азії, Африки, аборигенних народів Америки та Австралії; 10.02.17 – порівняльно-історичне і типологічне мовознавство; членом спеціалізованої вченої ради Д 26.001.19 у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка з присудження наукового ступеня доктора філологічних наук зі спеціальностей 10.02.01 та 10.02.15; головним редактором наукового видання КНЛУ «Германістика в Україні», членом редколегій фахових видань КНЛУ; Південноукраїнського національного педагогічного університету імені К. Д. Ушинського. Професор Рибалкін В.С. є членом редколегій журналів «Сходознавство» НАН України та «Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури»; адміністратором програми «Арабська мова для іноземців» в Катарському університеті (організував річне стажування в 2022 – 2023 календарному році за кошт іноземної держави двох студенток КНЛУ (М.Юнга, 4 курс та В.Гальчинська, 4 курс); членом журі Літературної Премії

імені Романа Гамади НСПУ та Львівського національного університету імені Івана Франка.

Завідувач кафедри тюркської філології Тімкова Т.М. є головою екзаменаційної комісії атестаційних іспитів (східні мови) в Інституті міжнародних відносин Київського національного університету імені Тараса Шевченка, доц. кафедри Пілик В.В. – голова екзаменаційної комісії атестаційних іспитів (гагаузька, кримсько-татарська та турецька мови) в Науково-навчальному інституті філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка.

Викладачі кафедри корейської і японської філології А. Кімчой, Водяницька Т. С., Харитонova А.С. взяли участь у проведенні кваліфікаційного іспиту на знання корейської мови ТОPIK, який організовує Національний інститут міжнародної освіти Кореї та Корейський освітній центр в Україні. Старший викладач кафедри Кравець О.І. – член журі кваліфікаційного іспиту з японської мови JLTP/

VIII. Міжнародна діяльність

У 2024 календарному році міжнародна діяльність факультету східної і слов'янської філології здійснювалась у таких формах і заходах.

Секції кафедри східної і слов'янської філології реалізовували наступні проєкти. Секція чеської мови є учасником міжнародної програми Еразмус +, у межах якої НПП кафедри і студенти співпрацюють з Університетом Яна Євангеліста Пуркіне в Усті-над-Лабем (Чеська Республіка). Підписано Генеральну угоду про співпрацю між Університетом Яна Євангеліста Пуркіне в Усті-над-Лабем і КНЛУ №71 від 23.06.2014., додатку №1 від 19.02.2019 про продовження Генеральної угоди про співпрацю до 2024 р. Доц. Ващенко О.О. співпрацює з працівниками Чеського центра в Києві. Підписано Меморандум про співпрацю між КНЛУ та Чеською національною радою України (03.06.24). Доц. Ващенко і ст. викл. Гарбузова є членкинями Асоціації викладачів чеської мови як іноземної (AUČSJ). Доц Ващенко О.О. є членкинею Спільноти братів Чапеків, має три перекладені твори українською мовою. У звітній період доц. Міненкова Н.Є. продовжувала брати участь у міжнародному проєкті, організованому Центром вивчення Центрально-Східної Європи Варшавського університету «Ukraine 2022», в межах якого, прочитала польською мовою цикл лекцій для студентів Варшавського університету на теми «Ставлення українського суспільства до війни росії проти України», «Донецьк – історія, сучасність, чи буде майбутнє?», «Незважаючи ні на що: або історія української мови». Доц. Охріменко Т.В. є

членом Міжнародної асоціації розвитку спільнот (International Association for Community Development) та громадської організації «Асоціація сприяння глобалізації освіти та науки СПЕЙСТАЙМ». Бере участь в роботі курсах польської мови від WSG (Університет економіки в м. Бидгощ, Польща),

Продовжується співпраця з Катарським університетом, науково-педагогічні працівники беруть участь у конференціях (виступ доцента Центру арабської мови Катарського університету Мунтасіра Фаєз Аль-Хамада на пленарному і секційному засіданнях Міжнародної науково-практичної конференції “Ad orbem per linguas. До світу через мови: Семіотика української незламності: мова-освіта-дискурс”, КНЛУ 16-17 травня 2024 р.). Відбувається стажування за кошт іноземної держави двох студенток КНЛУ в Державі Катар.

Проф. Палатовська О.В. отримала Подяку фондації «Ukraine Support and Renovation» (м. Пловдив, Болгарія) за безоплатну допомогу в адаптації українських біженців у болгарському суспільстві.

Викладачі кафедри східної і слов'янської філології індивідуально беруть участь у роботі міжнародних профільних наукових організацій в ЄС та Азійському регіоні. Зокрема, проф. Валігура О.Р., проф. Палатовська О.В., проф. Терехова С. І., доц. Бондар М.В., є членами Міжнародної асоціації ASELS, що дає їм можливість брати участь у Міжнародних наукових конференціях, публікації наукових результатів у виданні ASELS, яке включено до міжнародної наукометричної бази WoS, а також в інших закладах, що впроваджує ця організація. Професор Терехова С. І. є членом комітету ЄАС «POLYSLAV», очолює редколегію періодичного видання POLYSLAV, яке готується до друку щороку і після опублікування у провідному видавництві ЄС подається до реєстрації у міжнародній наукометричній базі даних WoS.

Кафедра корейської і японської філології здійснює співпрацю з такими закладами вищої освіти й академічними установами: Японська Фундація, Осацький університет економіки і права (м. Осака, Японія), Японський університет економіки (м. Фукуока, Японія), Українсько-японський культурний центр при КПП ім. Ігоря Сікорського, Корейський освітній центр в Україні. Науково-педагогічні працівники кафедри корейської і японської філології викл. Водяницька Т.С., ст.викл. Тогобицька А.І., активно співпрацюють з корейськими медіа (YTN, KBS, MBC, HankookIlbo та іншими) ст. викл. Шепельська І.Ю., доц. Наумова Ю.С. – з японськими ЗМІ (NHK, Kyodo News) для висвітлення російсько-української війни. За безпосередньою участю наших викладачів вийшло декілька десятків інтерв'ю, сюжетів, статей та документальний фільм про війну корейською

мовою. Науково-педагогічні працівники взяли участь у програмах міжнародної академічної мобільності за кордоном: доц. Намова Ю.С. у міжнародному стажуванні за програмою "Ise" and Japan Study Program в університеті Когаккан, 15 лютого – 7 березня 2024 (180 год., 6 кредитів ЄКТС), власним коштомвикл. Шевчук О.В. у програмі вивчення корейської мови Університет Кемьон (Південна Корея) 01 вересня 2024 р. – 31 серпня 2025 – за рахунок сторони, що запрошує; викл. Подзигун А. С. – мовне стажування викладачів японської мови Інститут японської мови Японської фундації в м. Урава, 01 жовтня – 15 листопада 2024 р.

До участі у програмах міжнародної академічної мобільності за кордоном у 2024 календарному році були залучені 16 студентів-японістів (навчання / мовне стажування, Нагойський університет іноземних мов (Японська Держава), Японський університет економіки (Японська Держава) і 2 студенти-корейсти (навчання / мовне стажування Нагойський університет іноземних мов (Японська Держава), Японський університет економіки (Японська Держава) і 1 студентка-корейстка (навчання / мовне стажування Ханянгський університет, Республіка Корея). Викл. Водяницька Т.С, є членкинею AKSE (Association of Korean Studies in Europe). 7 викладачів-японістів є членами Всеукраїнської асоціації викладачів японської мови (Дементьєва Т.С., Подзигун А.С., Кравець О. І., Стратілат Ю.В., Шепельська І. Ю., Наумова Ю. С., Гавриленко А.В.).

Кафедрою китайської філології і Інститутом Конфуція КНЛУ (директор – завідувач кафедри доц. Любимова Ю. С.) було проведено щорічний Гала-концерт «Свято Весни», який було створено разом зі слухачами Інституту Конфуція КНЛУ, студентами Тяньцзіньського інституту іноземних мов, представників Прикарпатського національного університету ім. В.Стефаника, Предславинської гімназії №56 м.Києва, випускниками КНЛУ, викладачами Інституту Конфуція КНЛУ і кафедри китайської філології (26.02.2024); засідання-діалог (українська версія) «Можливості для світу з поглиблення реформ у Китаї в нову епоху», яку організувала Медіакорпорація Китаю в м. Пекін, КНР (02.08.2024). У період з 26.09.2024 по 29.09.2024 директор ІК КНЛУ від китайської сторони, проф. Ши Яцзюнь, директор ІК КНЛУ від української сторони доц. Любимова Ю.С., заступник директора ІК КНЛУ доц. Геворгян К.Л. взяли участь у зустрічі з ректором Тяньцзіньського університету іноземних мов, КНР, з нагоди святкування 60-ї річниці Тяньцзіньського університету іноземних мов. Представники ІК КНЛУ взяли участь у Глобальному форумі керівників університетів. Доц. Любимова Ю.С. виступила з доповіддю на тему «Штучний інтелект у процесі розвитку вищої освіти» в рамках пленарного засідання Форуму. У період з 15.11.2024 по

17.11.2024 відбувся візит керівників ІК при КНЛУ до м.Пекін, КНР, і участь у Всесвітній конференції з китайської мови.

Кафедра тюркської філології веде активну співпрацю із Посольством Республіки Туреччина в Україні та Посольством Республіки Азербайджан в Україні. Кафедра також активно співпрацює із Інститутом Юнуса Емре у місті Києві.

ІХ. Основні здобутки і проблеми в роботі кафедр факультету східної і слов'янської філології, побажання і пропозиції щодо поліпшення роботи 2024 календарному році

Навчально-методичну, наукову, організаційну і виховної роботу, що здійснювалася факультетом східної і слов'янської філології у 2024 календарному році, загалом можна вважати ефективною. До позитивних аспектів роботи факультету, факультетських кафедр і науково-педагогічних працівників факультету можна зарахувати:

- підтримання загалом високого рівня освітньої роботи зі здобувачами освіти попри нестандартні умови організації освітнього процесу з огляду на воєнний стан. Загалом основним досягненням факультету можна вважати доволі ефективне переведення усіх видів діяльності в дистанційному форматі. Надалі факультет вважає за доцільне зберігати позитивні здобутки дистанційної роботи й навіть після переходу в стандартні умови аудиторного навчання застосовувати змішані освітні технології, які дозволять поєднувати найбільш ефективні форми офлайн й онлайн роботи;

- оновлення робочих програм і силабусів з нормативних і вибіркових дисциплін, закріплених за кафедрами факультету;

- розробка й осучаснення освітніх програм бакалаврату та магістратури, зокрема, вимог до написання і захисту кваліфікаційних робіт магістра зі східної і слов'янської філології для студентів факультету східної і слов'янської філології (проф. Валігура О. Р., доц. Охріменко М.А.); вимоги до написання і захисту курсових робіт для студентів з (арабської, мови гінді, китайської, корейської, турецької, перської, японської) мови для студентів всіх освітньо-професійних програм спеціальності 035 Філологія; програми фахового іспиту з (арабської, мови гінді, китайської, корейської, турецької, перської, японської) мови для вступників на навчання за всіма освітньо-професійними програмами спеціальності 035 Філологія; розробка програми «Комунікативна лінгвістика» за напрямом підготовки доктора філософії за спеціальністю 035 Філологія освітньо-наукової програми Філологія у вимірах сьогодення: мовознавство, літературознавство, перекладознавство (проф.

Палатовська О.В.), курсу підвищення кваліфікації для експертів-лінгвістів СБУ «Лінгвістична експертиза російськомовного дискурсу» (проф. Нечитайло І.М., проф. Палатовська О.В.)

- підготовка наукових статей, участь у конференціях різного рівня;
- підвищення наукової кваліфікації науково-педагогічних працівників кафедри шляхом навчання в цільовій аспірантурі КНЛУ;
- залучення до роботи у штаті кафедр викладачів-носіїв мови.
- акредитаційна експертиза освітніх програм першого (бакалаврського) рівня вищої освіти Японська мова і література та переклад, західноєвропейська мова / Корейська мова і література, переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова / Арабська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова / Польська мова і література, друга іноземна мова, переклад / Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад. За результатами засідання Галузевої експертної ради було ухвалено рішення про акредитацію ОП;
- організація науково-дослідної роботи викладачів, аспірантів, студентів факультету;
- організація роботи восьми секцій на Міжнародній науково-практичній конференції КНЛУ «Ad orbem per linguas. До світу через мови: Семіотика української незламності: мова-освіта-дискурс», Київ, КНЛУ, 16-17 травня 2024 року;
- активна діяльність науково-педагогічних працівників кафедр східної і слов'янської філології, китайської філології, корейської і японської філології, кафедри англійської мови і перекладу факультету східної і слов'янської філології з підвищення професійної кваліфікації, в тому числі й у форматі міжнародного стажування;
- активна міжнародна діяльність науково-педагогічних працівників, факультету східної і слов'янської філології. Плідна співпраця кафедри китайської філології з Інститутом Конфуція КНЛУ, кафедри тюркської філології з Посольством Республіки Туреччина в Україні та Посольством Республіки Азербайджан в Україні, а також з Інститутом Юнуса Емре в місті Києві, кафедри корейської і японської філології Японським університетом економіки (м. Фукуока, Японія), Корейським освітнім центром в Україні, підписання угоди про співробітництво між КНЛУ та Тяньцзіньським університетом іноземних мов, КНР (навчання викладачів і студентів за програмами підвищення кваліфікації);
- активна участь викладачів у здійсненні волонтерських перекладів для різноманітних установ та організацій для висвітлення подій російсько-української війни для аудиторії країн Азії. Організація та проведення

зустрічей з представниками посольств, наукових зустрічей та лекцій, з метою обміну досвідом у сфері викладання східних мов та перекладацької діяльності;

До основних зауважень щодо роботи факультету в 2024 календарному році можна віднести:

1) недостатню кількість наукових публікацій, підготовлених викладачами кафедр, у виданнях, що індексуються в рекомендованих МОН України наукометричних базах;

2) недостатню кількість власних навчально-методичних розробок (навчальних посібників, підручників);

3) недостатню кількість науково-педагогічних працівників вищої наукової кваліфікації на окремих освітніх програмах;

4) недостатнє залучення підприємств, установ й організацій для поліпшення практичної підготовки студентів.

Факультет усвідомлює вади у своїй роботі й у наступному 2025 календарному році збільшуватиме ефективність наукової і навчально-методичної роботи, а також докладатиме зусиль щодо поліпшення якості викладання, осучаснення й удосконалення освітніх програм, урізноманітнення позааудиторної культурної і масової роботи, налагодження тіснішої взаємодії із зовнішніми стейкхолдерами.

Пропозиції щодо поліпшення організації освітнього процесу:

Використання електронних журналів як єдиної уніфікованої форми для оцінювання студентів, яка дозволить в реальному часі усім учасникам освітнього процесу бути в курсі щодо успішності з тієї чи тієї навчальної дисципліни. Це об'єктивний інструмент, за допомогою якого як студенти, так і їхні батьки зможуть побачити рівень успішності, а також кількість пропущених занять й бути у постійному доступі до актуальної інформації.

Декан
факультету східної і
слов'янської філології

Марина ОХРІМЕНКО